

ΡΩΣΣΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ

 διάβολος ἐστενοχωρεῖτο... Εἶναι ἀρκετά ἔκπινος, ὅποτε νὰ μὴν περγάρη μόνον τὶς ἄρες του, πειράζοντας... Γνωθεὶς καλά ὅτι ἡ ζωὴ παροντοῦσα φαινόμενα, ποὺ, ὅπετε αὐτὸς ὁ Βεελζεβούλ, νὰ μὴν μπορῇ νὰ περιπαῖῃ.

Περιπατούσε, λοιπού, μὲν φορά, σ' ἓννα νεκροταφεῖο, ἀνάμεσα σὲ τάφους μέσα σε σκότος μᾶς νήκτας φυντοπανηγῆς. Εἴπα δέτι ἐστενοχωρεῖτο καὶ οφρίζεται πάντας κατὶ νὰ ξεκάσουν...

Ο ἄνεμος συνάδενε τὸ τραγούδι του, ποὺ γλυτορροῦσε οὖν κρόνα σανῆς, τρηγίρα εἰς τὸν τάφους, ἀνάμεσα εἰς τὸν στανδόν. Σὲ δὲ οὐδαμό συνγρύντορον σύννεφα πυκνά, καὶ πότιζαν μὲ τὰ φυσιὰ τους δάκρυα, τὰ βρονθές κατοικίες τῶν ἀποθανόντων... Τὰ κλαϊα τῶν δένδρων ἐπιάνοντα ἀπὸ τοὺς στανδούς, καὶ τότε ἔνας πήδος πένθιμος περγούσε απὸ τὸ νεκροταφεῖον, μὲν τραγίδιον φυσικά.

Ο διάβολος ἐσφύνεται καὶ ἐσκέπτετο :

— Τί περιέργο πράμα που θὰ ἴσται, νὰ εἰξεναριτεῖται τὸν γιώθουν, μὲ τέτοναν καιρὸν οἱ πεδινάροντα διὰ τὸν πειρονάρατεὶ ἡ ἵγιαστα; «Ἄν καὶ ἀπὸ τὴν ἡμέρα τοῦ διατάντων των, δὲν ὑποφέρουν πειράτη πειρατισμούς, ἐν τὸντοις δὲν θὰ περγούσουν καὶ τοὺς εὑρίσκονται κατὸ τὸν ἄγρα... Θὰ ἴσται εὐχρήσιο καὶ γὰρ μέναντα καὶ γι' αὐτόν... Νά, καὶ ποὺ ἐδῶ ἐθαφαν ἔνας γραμματισμένον ποὺ ἔγιναστο; «Ολοὶ αὐτοὶ οἱ λογισταί εἶναι ἀπατητικοί· γιὰ νὰ ιδοῦμε ἀν ὁ θάνατος τοὺς διοφθέντε;

— «Ε! Ακούεις ἐδῶ! ἐφωνάζεν χτυπῶντας μὲ τὰ νύχια του, τὴν πλάκα ποὺ ἔθενε τὸν τάφον τὸν γραμματισμένον. Σήκω απάντων!

— Τί μὲ θέλεις, ἀπαντάει, μὲν φαγούμενην, ὑποχόνδριος φωνή.

— Εἶναι ἀνάγκη.

— Δέν οπωδούμαι. Ποιὸς εἶσαι οὐ;

— Μὲ ζέρεις ποιὸς εἶμαι.

— Ποιὸς; «Ο τυπογράφος; «Ο λογοκριτής; Ποιός;

— «Όχι.

— Ο χωροφύλακας τῆς δικτατορίας;

— «Όχι, όχι!

— Μά ποιὸς εἶσαι λοιπόν;

— Εἶμαι ὁ διάβολος.

— «Α! Τότε ἔφασα αἷμέσως.

Ο ἑπτυνθεία πλάκη μετεποπλεῖ, τὸ κῶμα ἐσχίσθη καὶ ἔνας οκελετὸς πανούσιπτε, οὖν ἐκείνονς ποὺ πάγουνταν οἱ φυτοπάται καὶ μελετοῦν ἀνατομιαν. Μὲ τὴν διάφορα πλάκη ποὺ τὶς κόχες τῶν ματῶν του, ἔργαιαντες ἔνα γαλαζιώπο, ἀδύνατο φῶς, οὖν ὑποκαίον. Ἐβγύπηκε ἐντελῶς, τινάζεται, γιὰ νὰ πέσει τὸ κῶμα ποὺ ἴσται κολλημένοις τὰ κόκκαλα του, ποὺ κρυσταλλίαζαν παγερά, καὶ ἐκόπτεται μὲ τὸ γαλάζιο βλέμμα του, τὸν συννεφιασμένο οὐρανόν.

— Γύιανε, τοῦ λέει ὁ διάβολος..

— Καὶ τὶ νὰ τὸν κάμω τὴν ὑγεία, ἀπαντᾷ ὁ συγγραφέας, μὲ ζεροὺ καὶ χαπλῆ φωνή, οὖν νὰ θροῦσαν κόκκαλα γυμνά. Καὶ τὶ μὲ θέλεις;

— Εἶτοι γιὰ νὰ κάμωμε οἱ δυὸι μαζὶ ἔνα γῆρο.

— Εἴναι σοτεύως ἀν καὶ ὁ καιρὸς δὲν εἰν ' τόσο καλός.

— Δὲν πιστεύω νὰ φοβᾶσαι μὲν κρυσταλλογόησης...

— «Α! όχι. «Ο ἐνθυσιασμός μου ὑπέστη κερδοτερες φυγολονοίσες στὴ ζωήν....

Περιπάτειον μαζὶ στὸ στενό τοῦ νεκροταφείου μονοπάτι. Μὰ λεπτή, κρόνα φροκή τοὺς περγούσες ὡς τά... κόκκαλα καὶ ὁ παγωμένος δίνεις ἐσφύνεις, μέσα σὲ τὸν γυμνὸν πλευρὸν τοῦ συγγραφέα, ποὺ δὲν είχανε πλέον καθοδί.

— Πάμε στὸ πόλι; ; εἴσωται τὸν διάβολον.

— Σὲ ἐνδιαφέρεις βλέπω ἡ ζωή, αἱ; ; τοῦ ἀπάντησεν ἐκεῖνος.

— Τὶ νὰ ούπο πῶ, ἀδερφέ, ὁ ἀνθρώπος τὰ μετράσει ὄλα, μὲ τὸν δίναμο τῶν προσπαθειῶν του. Κι' ἔνα ωκεῖο καλλίκρατον νὰ ἔχῃ πάει στὸν κορυφὴν τοῦ Ἀραράτ, αὐτὸν δὲ καλλίκρατον νὰ εἴχει γι' αὐτὸν ἀπειρονάτια.

Ἐβγύκκαν απὸ τὸ νεκροταφεῖο καὶ είδαν ἐμπρός τους, ἔνα δρόμο... Μεταξὺ τῶν δυο σημάντων τῶν σημιτῶν ήταν βαθὺ σκοτάδι καὶ κάτι φανάρια νυνταγμένα, ἔδειχναν καλά, τὸν ἐλλειψή τοῦ φωτός, ἀπὸ τὴν φύσιαν πάσχονταν εἰς τὴν γῆ.

— Δὲν μοῦ λέεις, ἀρχιος πάλιν γιὰ λέπεις διάβολος, πῶς περγάρας στὸν τάφο μέσα;

— Τώρα ποὺ

ουνεῖδιοια, ἀρκετὰ καλά. Στὶς ἀρχές δύως ὑπέρεια τρομερά. Ἐκείνος ὁ βλάκας, ποὺ ἔχωντε τὰ καρφά στὸ σκέπασμα τῆς κάρας, μοῦ ἔχωντε ἔνα μέσα στὸ κρανίο δὲν ξέρω γιατί... «Ἐπειτα πάλιαν τὰ σκονλίκια, ποὺ νὰ τὰ πάρη ὁ διάβολος, καὶ ἀρχόντων νὰ μὲ τῷσιν μὲ μιὰ βραδύτητα πλευριτική.

— Αὐτὸς δὲ μοῦ φαίνεται παραξένο, ἀπάντησεν διάβολος, δὲν μπορεῖ νὰ μη τὸ δικαίοδο γηράντη κανένας, γιατὶ ἔνα τέτοιο σώμα, οὖν τὸ δικό σου, γεμάτο χολῆς, καὶ πολλὸ διεκτικό.

— Μά μήπως είχε τὰ πόλλα κρέατα ἀπάντη μον, νὰ πης... «Ημονά σάν τούς!

— Ας είναι, Δέν μοῦ λέεις; Κάνει ἔγραψαν τάχα τὸ φινάπι ποσού στοὺς τάφους; εἴσωται πάλιν ὁ διάβολος.

Ναὶ ὅλην πάλια, ἐκείνο ποὺ δὲν διοφέρεται εἶναι οἱ βλάκες ποὺ τριγρούσιον στὰ νεκροταφεῖα καὶ οἱ όποιοι ἔχονται καὶ ἀπὸ πάντων σου. Ήεις μον δύως τώρα καὶ πώ, πόσον καρφὸ ξέρω ποὺ είναι πειθαρένος, γιατὶ καὶ ἔνα πόλλα μὲ πειθαρίζονταν εἶναι σιωπηλά καὶ ἀκίνητα: ἔχω καίσαι τὴν ἰδέαν τοῦ χρονίου.

— Έχεις τέσσαρα χρόνια πειθαρένος: διατάγει ὁ διάβολος.

— Άλλην! «Ω! Λοιπον στὸ διάστημα αὐτὸς τρέπεις ἀντιδωποὶ πόδαν καὶ στίλπικαν πάλιν μον καὶ μὲ κακάνων νὰ σκάδω. «Ηοαν κριτικού. «Οντας δέντρον καὶ πέτρες... Μποῦ αὐτὸς είναι φεντικός. Ήγειρ ποτὲ δὲν ἀκούσωνται γι' αὐτὸν... «Ηας οὐδ φαίνεται: δεκάετη χρονιά νὰ κάθισαι νὰ φύγω τὰ μάτια μον νὰ γράψω, καὶ ὑπέρεια νὰ ούπο λέν· λέπεις δὲν πηπονεῖς!

— Ναὶ ἀλλὰ μετὰ τὸν θάνατό σου, εκαναν νέαν ἔχοδοι τῶν ἔργων σου, είπεν ὁ διάβολος...

— Μπα! «Άλλην! «Α! Γι' αὐτὸς δούλοις ἀλλοί είπαν πάλιν ἀπὸ πάντων μον: «Αὐτὸς είναι; «Καὶ ὁ ἀλλος τοὺς αὐτούς πειθαρίζειν στὸν τάφο. δέντρον γενικόστικαν.

— Δὲν τὸν ἔργησες; τοῦ λέγει μὲ καμόγελο ὁ διάβολος.

— Α μπ! «Άλλος έργεις δὲν γίνεται. Σκέψονται στὸν προσκόμεδα στὴν δοχή τοῦ εἰκοσιτούντιαν πάλιν καὶ πειθαρένοι ποὺ μικρούν μάλιστα, δὲν είναι δυνατὸν νὰ δοχήσεις καὶ πέτραντας...

Ο διάβολος ἀρχίσεις νὰ στενοχωρεῖται μὲ τὴν γριλοδοξία τοῦ συγγραφέως, ποὺ επέμενε καὶ μετὰ θάνατον. Καὶ ἐπιμαζίστανε νὰ τὸν προτείνῃ νὰ καναγούσιονταν στὸν τάφο, δέντρο δέσμαρα μὲτα πέρα τοῦ:

— Δὲν μοῦ λέεις, λέγει τοῦ συγγραφέως, δὲν έχεις καθόλου επιδημία νὰ ιδης τί κάνεις νὰ γυνάκια σου;

— Να οὐδ πάλι, δὲν έχεις μετά πέρα τοῦ πράσινης ποταμού.

— Κατάλαβα, έγινες αστοῦ πτώμα. «Α! Μπα! ... έργεις λάθος! έφωνάζεις δὲ πειθαρένος καὶ ζεστούς στὸν τάφο τοῦ. Αλλὰ τώρα πειά καὶ νὰ μὲ ίδη η γυναίκα μον, δὲν θὰ μὲ γυναίσιον.

— Άσφαντα τὸ τίχος ἐντοῦ οπιτοῦ ἔχεινε διαφανῆς σὰν τὸ γναᾶ καὶ συγγραφέως ποτεύεις κάποια καὶ εἰδε πλούτους καὶ πειθαρένοις μὲ ψωτά, μὲ καλῖδην.

— Μωρ' τί ωραία ποὺ θὰ είνε ἔδω μέσα! είπε δὲ ποκελεῖδος μὲ λαχτάρα. Να ειχαν ἔγινε τέτοια ζωή, ποτέ μον δὲν θὰ πέθαινα. Ποιός κάθεται ἀκόλα:

— «Η γυναίκα σου, τ' ἀπάντησεν πειθαρένος μὲτα πέρα τοῦ πράσινης ποταμού.

— Η γυναίκα μον!... Μπράβο της! Νά μὴν ειν αὐτὴ ποτεύεις;

— Κατέλαβα, έγινες αστοῦ πτώμα.

— Α! Μπα! ... έργεις λάθος! έφωνάζεις δὲ πειθαρένος καὶ ζεστούς στὸν τάφο της.

— Μπα! «Ωστε ξαναπαντεῖτε λοιπόν; Καλά έκανε. Τὶ εῖδομενοι ποτε εινε κ' οί δύο! Κοι ποιός εινε αὐθές; Ζέρεις;

— Υπάλληλος σ' ἔνα κατάστημα νεωτερισμῶν!... ἐπανέλαβε δὲ συγγραφέως.

— Κ' είναι τόσο πλούτος:

— Αὐτές εινε πάμπτωχος, σὰν ποντικόδεινος ποταμούς.

— Η γυναίκα μον! Καὶ ποτε τὰ βρῆπεις;

— Απὸ τὰ ξερά σου, ποτε πονόλησε,

— Α ἄ ἄ! έκανεν δὲ συγγραφές, σείων τὸ κρανίον του, έτοι μοι ποιόν, αἱ;



